

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

Plats och tid	Förvaltningsbyggnaden i Övertorneå, tisdag 7 oktober 2025, kl 13:00		
Beslutande	Robert Grape (C) Theresa Palo (FS) Ahti Vähäkangas (KD) Malin Kondor (S) Christer Töyrä (SJVP)		
Övriga deltagande	Johan Antti, kommundirektör, Raisa Leusu, bibliotekschef, Oona Palokangas, kultur- och fritidschef, Linda Kieri, administratör, Gunvor Westerberg, sekreterare, Camilla Mattila (C), ej tjug ersättare		
Utses att justera	Malin Kondor		
Underskrifter	Sekreterare	Paragrafer	38-53
		
	Ordförande		
		
	Justerande		
		
		Malin Kondor	
		
		ANSLAG/BEVIS	
Organ	Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag. Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott		
Sammanträdesdatum	2025-10-07		
Datum för anslags uppsättande	2025-10-10	Datum för anslags nedtagande	2025-11-03
Förvaringsplats för protokollet	Förvaltningsbyggnaden Övertorneå		
Underskrift		
		Gunvor Westerberg	
		

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

Innehållsförteckning

Beslut	Rubrik	Ärende	Sida
	Val av protokolljusterare		
§ 38	Information om skolbiblioteket		3
§ 39	Information skolbiblioteksplan		4
§ 40	Bibliotekschefens rapport		5 - 6
§ 41	Ansökan om stöd för inköp av skärmar - Övertorneå konstförening	2025/249	7
§ 42	Ansökan om verksamhetsbidrag för hyra av Svansteins sporthall	2025/260	8
§ 43	Ansökan om ekonomiskt stöd för jubileum - Haparanda/Övertorneå reumatikerförening	2025/262	9
§ 44	Redovisning över genomförda arrangemang under 2025 - Juoksengi byaförening	2025/67	10
§ 45	Redovisning över genomfört arrangemang - Övertorneå cruising 2025	2025/64	11
§ 46	Redovisning över genomförda arrangemang 2025 - Svanstein Kuittasjärvi byaförening	2025/140	12
§ 47	Redovisning över utbetalda LOK stöd 2025		13
§ 48	Prognos augusti 2025		14
§ 49	Information Ekobadet		15
§ 50	Föreningsdrift av Pello gymnastiksal	2025/261	16
§ 51	Kultur- och fritidschefens rapport		17 - 18
§ 52	Föreningsdrift av Ekobadet		19
§ 53	Övriga frågor		20

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 38

Information om skolbiblioteket

Beslut

Informationen läggs med godkännande till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Bibliotekarie Malin Westerberg Rönkvist informerar om verksamheten på skol- och folkbiblioteket.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 39

Information skolbiblioteksplan

Beslut

Informationen läggs med godkännande till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Bibliotekschef Raisa Leussu informerar om skolbiblioteksplanen.

Skolbiblioteksplan 2025–2028 är antagen av Barn- och utbildningsnämnden.

En plan för skolbibliotekets utformning, utveckling och utvärdering har formats av bibliotekschefen i samråd med bibliotekarier, skolchefen och samtliga rektorer.

Den 1/7 2025 ändrades skollagen angående skolbiblioteket med nya krav på bland annat bemannade skolbibliotek i alla skolenheter med utbildad personal. Enligt skollagen är skolans huvudman huvudansvarig för skolbiblioteket och därmed också antagning av skolbiblioteksplanen.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 40

Bibliotekschefens rapport

Beslut

Rapporten läggs med godkännande till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Föreligger bibliotekschefens rapport;

September har varit väldigt hektiskt för skolbiblioteket med alla biblioteksintroduktioner, klassbesök och sagostunder mm. Bibliotekspersonalen har även varit med på förskolornas föräldramöten.

Förskoleklassen har fått biblioteksintroduktion med fladdermöss-tema. Biblioteket har tagit inspiration från ett forskningsprojekt i Jönköping där förskoleklasserna fortsätter jobba med ett tema som har först introducerats på biblioteket. Vid besöket har eleverna fått sitt bibliotekskort samt en bokgåva om svenska däggdjur med ett kapitel om fladdermöss. Biblioteksintroduktion för åk4 har tema ”runor” som är kopplad till en högläsningbok som handlar om vikingar – ett tema som jobbas med i flera olika ämnen i skolan.

Berättande sagostund ”den hungriga fisken”, är på turné på förskolorna. Även Babybabbel har kört i gång till hösten.

Sagostigen på jägmästarparken får en ny saga ”Hej till allt i skogen” med koppling till allemansrätt. Syftet med sagostigen är att främja både läsning och rörelse samt skapa en till aktivitet man kan göra i jägmästarparken.

Huvudbiblioteket håller på att byta meröppet-system. Det gamla systemet bygger på ett kortläsningssystem från en extern leverantör, medan det nya systemet använder det befintliga systemet för läsning av nyckeltaggar. Fördelar med det nya systemet är att det blir betydligt billigare samt kan förvaltas av bibliotekspersonalen utan större påverkan på besökarna. Information om systembytet går ut i Övertorneå nytt samt sociala medier. Det gamla systemet slutar fungera 1/1 2026.

Från och med 1 september har Nordkalottbiblioteket börjat hålla öppet Mån-Tor 12–16 som planerat

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 40 forts

Resursbiblioteket för meänkieli har kört i gång med samrådsmöten med representantorganisationer Met Nuoret, STR-T och Meänmaa. Syftet med samrådsmöten är att förankra resursbibliotekets arbete och framtidsplaner med själva minoriteten.

Minoritetssamråd hölls den 2/9. Kulturpedagogens redovisning om genomförda aktiviteter under 2025, samt planer för resten av året fick beröm av representanter. Genomförda aktiviteter bland annat:

- Minoritetsspråkslådan till alla förskolor
- Sagostunder i förskolor
- Meänkielidagens aktivitet för mellanstadiet med STR-T (språkbud)
- Hembygdsprojekt till lågstadiet, berättarstund om Tornedalens historia.
- Konstutställning och sagostund med boken Ira lyssnar – Ira kuuntelee
- Aktiviteter i äldreboenden
- Träff för kommunens minoritetsspråksansvariga förskolepedagoger
- Sagostunder och andra dramapedagogiska aktiviteter på Nordkalottbiblioteket
- Eventuell fortsättning av samarbete mellan Älvstrandens äldreboende och barnen från norra delen

Till hösten planeras det, bland annat:

- Konsert med Tubakimalainen i oktober
- Meänkieliträffit med ISOF för högstadieelever
- Föreläsning av Stefan Aro till gymnasiet om försvenskningen
- Öppet samråd planeras senare under året i Matojärvi och Pello.
- Kartläggning av behov av information hos kommunmedborgarna och språkkunskaper bland kommunanställda
- I slutet av november träffas länets alla minoritetsspråkssamordnare i Övertorneå

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 41

Ansökan om stöd för inköp av skärmar - Övertorneå konstförening

Beslut

Övertorneå Konstförening beviljas ekonomiskt stöd för inköp av skärmar under förutsättning att dessa köps in. Utbetalning görs i samband med inköp,

Stöd beviljas med maximalt 10.000 kr, vilket ryms inom befintlig budget,

Stödet belastar ansvar 115 och verksamhet 451 (föreningsbidrag).,

Inköp ska redovisas till kultur och fritid genom kvitto/faktura. Det ska framgå att stöd utgår från Övertorneå kommun.

Ärendebeskrivning

Övertorneå Konstförening har 2025-08-22 inkommit med en ansökan om ekonomiskt stöd, 16.400 kronor, för inköp av skärmar att använda vid föreningens konstutställningar. I ansökan framgår att föreningen under sina 25 år med verksamhet i Övertorneå kommun haft 2 utställningar i genomsnitt per år. Den senaste utställningen ägde rum i samband med Matarengi Marknad, det kom 285 besökare. Utställningarna har alltid varit i lånade lokaler som krävt sin anpassning för upphängning av konst, därav skärmar.

Kommunledningsförvaltningen anser att ett ekonomiskt stöd till Konstföreningen vore ett positivt sätt att stärka kulturarbetet inom Övertorneå kommun.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 42

Ansökan om verksamhetsbidrag för hyra av Svansteins sporthall

Beslut

Svansteins sportklubb beviljas verksamhetsbidrag med 40.000 kr/månad för perioden oktober-december 2025.

Utbetalning sker senast den 1:a varje månad. Utvärdering görs efter periodens slut.

En ekonomisk redovisning ska inlämnas till kultur och fritid senast två månader efter avslutad period i likhet med andra stöd som beviljas till föreningar.

Ärendebeskrivning

Svansteins Sportklubb har 2025-09-12 inkommit med en ansökan om ekonomiskt stöd, 40.000 kr/månad för verksamhet i Svansteins sporthall för perioden oktober – december 2025. I ansökan framgår att Svansteins Sportklubb ansvarar för bokningar, bokningsschema, allmän tillsyn samt lokalvård i Svansteins sporthall.

Ifall beslut om att bevilja stöd till Svanstein Sportklubb tas, föreslår förvaltningen att en ekonomisk redovisning ska inlämnas till kultur och fritid senast två månader efter avslutad period i likhet med andra stöd som beviljas till föreningar.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 43

Ansökan om ekonomiskt stöd för jubileum - Haparanda/Övertorneå reumatikerförening

Beslut

Ansökan från Haparanda reumatikerförening om stöd till föreningens 50 års jubileum avslås.

Ärendebeskrivning

Haparanda reumatikerförening har 2025-09-18 inkommit med en ansökan om medel till föreningens 50 år jubileum. Jubiléet äger rum på Haparanda Stadshotell fredag 17 oktober.

I ansökan framgår att föreningen har totalt 206 medlemmar, boende i både Haparanda och Övertorneå. Föreningen har verksamhet på båda orterna och samverkar även med Neuro- och hjärtföreningen.

Eftersom evenemanget äger rum i Haparanda och föreningen har sitt säte i Haparanda anser Kommunledningsförvaltningen inte att bidrag är befogat.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 44

Redovisning över genomförda arrangemang under 2025 - Juoksengi byaförening

Beslut

Inlämnad redovisning över genomförda arrangemang godkänns.

Ärendebeskrivning

Juoksengi byaförening har inlämnat redovisning över genomförda arrangemang sommaren 2025, Swim the Arctic Circle och Polcirkelmarknaden.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 45

Redovisning över genomfört arrangemang - Övertorneå cruising 2025

Beslut

Redovisningen över genomfört arrangemang godkänns.

Ärendebeskrivning

Övertorneå Cruising förening har inlämnat redovisning över genomfört arrangemang sommaren 2025.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 46

Redovisning över genomförda arrangemang 2025 - Svanstein Kuittasjärvi byaförening

Beslut

Redovisningen över genomförda arrangemang godkänns.

Då firandet av Nationalälvdagen ej kunnat genomföras fullt ut beslutar kultur- och fritidsutskottet att beviljat bidrag på 5.000 kr skall återbetalas med 4.200 kr.

Kultur- och fritidschefen uppdras att kontakta byaföreningen i ärendet.

Ärendebeskrivning

Svanstein/Kuittasjärvi byaförening har inlämnat redovisning över genomförda arrangemang såsom midsommarfirande, bouletterning samt nationalälvdagen 2025.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 47

Redovisning över utbetalda LOK stöd 2025

Beslut

Redovisningen läggs med godkännande till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Föreligger sammanställning över utbetalda lokala aktivitetsstöd för aktiviteter under vårterminen 1 januari – 30 juni 2025.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 48

Prognos augusti 2025

Beslut

Prognosen för augusti 2025 läggs med godkännande till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Föreligger upprättad budget prognos för ansvar 11200 Biblioteksenheten och 11500 Kultur- och fritid.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 49

Information Ekobadet

Beslut

Informationen läggs med godkännande till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Kultur- och fritidschef Oona Palokangas informerar om verksamheten på Ekobadet sommaren 2025.

Ekobadet har varit välbesökt under hela sommaren då vädret varit fint. IF Polcirkeln har skött om kiosken.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 50

Föreningsdrift av Pello gymnastiksal

Beslut

En intresseförfrågan riktad till föreningslivet genomförs och skall inlämnas senast 31 oktober 2025,

Intresserade föreningar informeras om uppdraget, med begäran om förslag på årspris av de som är villiga att ta på sig uppdraget,

Till kultur- och fritidsutskottet möte i december redovisas en sammanställning av inkomna anbud för beslut om tilldelning.

Ärendebeskrivning

Övertorneå kommun hyr en fastighet i Pello där det finns utrymmen för särskilt boende, förskola, tillagningskök, allmänna ytor samt gymnastiksal/mindre sporthall.

Gymnastiksalen kommer från och med 2026 att budgeteras under kultur- och fritid (ansvar 115). Lokalen har hittills främst använts av de verksamheter som finns i Älvstrandens lokaler samt av lokala föreningar.

Målet är att tillgängliggöra lokalen för allmänheten i enlighet med rutinerna för kommunens övriga sporthallar. Detta innebär att det ska finnas möjlighet att boka träningstider samt hyra lokalen för enstaka tillfällen.

Möjligheten till föreningsdrift har utretts och bedömts vara ett lämpligt alternativ för att säkerställa en effektiv och medborgarnära hantering. Därför föreslår kommunledningsförvaltningen att kommunen går ut med en intresseförfrågan till lokala föreningar.

De inkomna intresseanmälningarna och föreslagna årspriserna ska sedan sammanställas av Kommunledningsförvaltningen och lyftas till Kultur- och fritidsutskottet för beslut vid sammanträdet i december.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 51

Kultur- och fritidschefens rapport

Beslut

Rapporten läggs med godkännande till handlingarna.

Ärendebeskrivning

Föreligger kultur- och fritidschefens rapport;

Sim- och sporthallar

Övertorneå simhall har öppnat efter sommaruppehållet 22 september, förseningen orsakades av besiktningen. Hedenäset simhall öppnade för bokade tider 15 september, golvet i damernas omklädningsrum har åtgärdats. Samtliga sporthallar har varit tillgängliga för de som bokat tider sedan 1 september.

Simskola arrangeras för 4-5 åringar med förälder under höstterminen. Simskolan består av 5 tillfällen och erbjuds varannan vecka – man väljer måndag eller lördag. Trots att detta är tredje omgången, är efterfrågan stor och platserna fylldes på ca 7 timmar.

Sedan augusti har sim- och sporthallspersonalen tagit över hanteringen av hallbokningar. Detta kan underlätta uthyrningsprocessen men att det även blir lättare att hålla koll på om hallar utnyttjas utan bokning. Detta har ännu varit lite problematiskt – använder man ilock så kan man tyvärr inte spåra användaren.

Inventering av utrustningen i Övertorneå sim- och sporthall och uppdaterat delar av utrustningen. Bland annat har nya badleksaker köpts in, samt redskap för simskolorna. Även basketkorgarna i A-hallen fungerar igen!

Frippes

Hösten har kommit igång på Fritidsgården och verksamheten rullar på som vanligt. En ny medarbetare har anställts vilket minskar stressen att hitta personal till helgerna. Att hitta en person på en tjänst på ca. 14% (varannan helg) är utmanande och inte hållbart, detta bör funderas på. Kan man utöka procenten för att skapa en attraktiv tjänst? Att ha personal som ofta byts ut är inte positivt för verksamheten. Dessutom är det svårt att kombinera 14% för någon som tex. redan arbetar 75% åt samma arbetsgivare, på grund av lagkrav på dygnsvila och veckovila.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande

Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 51 forts

Just nu arbetar man bland annat med utvärdering av Joozepackers ungdomsfestival som arrangerades 16 augusti 2025. Johanna Huppunen informerar mer om festivalen vid nästa sammanträde.

Övrigt

- Allemansrättens dag (eller allemansPEP), en kostnadsfri aktivitetsdag med kunskap allemansrätten, genomfördes på lördag 20 september. Trots tråkiga vädret hade man över 3 besökare.
- Årets tredje föreningsforumsträff genomfördes 9 september i Polcirkelhuset, Juoksengi. Denna gång hade man besök av Hej Hemby och näringslivsutvecklaren Eva Älgamo.
- Enheten har besökt förskolornas samt lågstadiets föräldramöten och informerat om Generation Pep.
- Enheten har även besökt mellan- och högstadiets föräldramöte och informerat om Frippes verksamhet samt Efter 3 som nu dragit igång för höstterminen.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 52

Föreningsdrift av Ekobadet

Beslut

Kommunledningsförvaltningen uppdras att gå ut med information om drift av kiosk och biljettförsäljning på Ekobadet.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande



Kommunstyrelsens kultur- och fritidsutskott

KS KFU § 53

Övriga frågor

Malin Kondor (s) frågar om träffen angående Matarengi marknads framtid.

Kultur- och fritidschef Oona Palokangas svarar på frågan.

Justerades sign

Utdragsbestyrkande